

## **Politika zaštite osobnih podataka**

Zahvaljujemo Vam se za posjet naših web stranica. Zaštita Vaših osobnih podataka nam je od iznimne važnosti stoga vam zajedno s kvalitetnim sadržajem osiguravamo i vaše pravo da sami odlučujete o korištenju vaših podataka. Politika privatnosti podataka uređuje područje prikupljanja, pohrane i obrade osobnih podataka koje upravitelj prikuplja od korisnika.

### **Sadržaj**

<b>Politika zaštite osobnih podataka</b> .....	1
<b>Upravitelj zbirke osobnih podataka</b> .....	1
<b>Kategorije osobnih podataka</b> .....	2
<b>Svrha obrade osobnih podataka</b> .....	2
<b>Vrijeme trajanja pohrane</b> .....	2
<b>Zaštita osobnih podataka</b> .....	3
<b>Prava korisnika</b> .....	3
<b>Ugovorni izvršitelji obrade i područje pohrane</b> .....	3
<b>Korištenje kolačića</b> .....	4
Upute za uređivanje kolačića u pojedinačnim tražilicama .....	4
<b>Pravna obavijest</b> .....	4

### **Upravitelj zbirke osobnih podataka**

Terme Snovik-Kamnik, d.o.o., Molkova pot 6a, Mekinje, 1241 Kamnik

Ovlaštena osoba odgovorna za zaštitu osobnih podataka dostupna Vam je na [kakovost@terme-snovik.si](mailto:kakovost@terme-snovik.si).

Kao primatelj odnosno korisnik dozvoljavam upravitelju prikupljanje, obradu i pohranu posredovanih osobnih podataka, sukladno s postojećim zakonodavstvom o zaštiti osobnih podataka.

### **Kategorije osobnih podataka**

Prikupljeni podaci koje pohranjuje upravitelj – zbirke osobnih podataka:

- e-mail adresa;
- ime i prezime te naziv odnosno spol zbog potrebe po personaliziranom slanju e-poruka;
- naziv tvrtke;
- adresa;
- telefon;
- GSM;
- koje e-poruke je korisnik otvorio te koje je linkove u e-poruci kliknuo;;
- koje web stranice je posjetio na portalu;
- ranija potražnja, kupnje, računi, zahtjevi o podršci;
- IP adrese korisnika i ID-i kolačići.

### **Svrha obrade osobnih podataka**

Upravitelj Terme Snovik-Kamnik, d.o.o., Molkova pot 6a, Mekinje, 1241 Kamnik, će podatke koje je prikupio od korisnika koristiti u sljedeće svrhe:

- za komuniciranje s pretplatnikom ili (pred)ugovorni odnosi;
- prevoditi nagradne igre;
- statističke i tržišne analize; praćenje klikova na e-poštu i otvaranja te klikova na web stranice za segmentaciju i prilagodbu sadržaja e-pošte;
- informiranje i slanje e-vijesti, članaka, obavijesti o događanjima putem e-pošte;
- izravni marketing i slanje ponuda SMS/MMS-om, e-mailom i porukama obavijesti, redovnom poštom, na web stranici i mobilnim aplikacijama te telefoniranje;
- segmentacija, profiliranje i automatizirana obrada u svrhu kreiranja prilagođenih poruka i ponuda koje će biti relevantnije korisniku;
- prikazivanje prilagođenih oglasa na oglasnim platformama (Google i Facebook).

Prilikom slanja elektroničke pošte, administrator bilježi otvaranje primljenih poruka od strane pojedinaca i klikove na linkove u primljenim porukama. Također bilježi posjete i kampanje na web stranici operatera. Za bolju i ciljaniju dostavu ponuda i prilagodbu poruka ili komunikacije automatski obrađuje, analizira, profilira i vrednuje mjerenje aktivnosti i interesa korisnika.

### **Vrijeme trajanja pohrane**

Osobne podatke korisnika pohranjujemo neograničeno odnosno do opoziva privole od strane korisnika za pohranom i obradom njegovih podataka. Nakon opoziva privole pojedinca njegove osobne podatke odmah ćemo učinkovito i trajno pobrisati.



U slučaju da u našoj tvrtki dođe do promjene gore opisanih činjenica zbog kojih se osobni podaci pohranjuju i obrađuju, zbirke podataka čija se svrha prikupljanja promijenila odmah će se učinkovito i trajno izbrisati.

### **Zaštita osobnih podataka**

Upravitelj će prikupljene podatke štiti u skladu s mjerodavnim zakonodavstvom o zaštiti osobnih podataka te u skladu sa svojim unutarnjim aktima donesenim na osnovi zakona.

Osigurati će odgovarajuću tehničku i organizacijsku zaštitu. Upravitelj neće ni u kojem slučaju prikupljene podatke razotkriti trećim osobama. Tvrtka Terme Snovik-Kamnik, d.o.o., provodi odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere za zaštitu osobnih podataka.

### **Prava korisnika**

U skladu s odredbama Opće uredbe EU o zaštiti osobnih podataka (GDPR) mora upravitelj osobnih podataka korisniku na njegov zahtjev:

- Potvrditi da li se podaci u vezi s njim obrađuju ili ne, te mu omogućiti uvid u osobne podatke koji se odnose na njega.
- Posredovati ispis osobnih podataka koji se odnose na njega.
- Dati mogućnost da popravi ili dopuni svoje osobne podatke.
- Dati mogućnost djelomičnog ili čitavog izbrisa osobnih podataka..
- Dati mogućnost prijenosa osobnih podataka drugom davatelju sličnih usluga.
- Dati mogućnost djelomičnog ili čitavog odstupanja od privole za obradu osobnih podataka.

Upravitelj će vašu želju za odstupanje prihvatiti te najkasnije u roku od 15 dana dosljedno urediti opoziv privole za obradom osobnih podataka.

Svaki korisnik može, u slučaju da je mišljena da su mu od strane upravitelja bila kršena prava o zaštiti osobnih podataka, bilo kada, uložiti pritužbu nadzornom organu (Informacijskom povjereniku u Republici Hrvatskoj).

Svaki korisnik ima mogućnost da se jednostavno s jednim klikom u nozi primljene e-poruke odjavi od primanja e-poruka ili može poslati e-poruku s odjavom na: [kakovost@terme-snovik.si](mailto:kakovost@terme-snovik.si) ili odgovorom na zaprimljenu e-poruku.

### **Ugovorni izvršitelji obrade i područje pohrane**

Upravitelj prikupljene osobne podatke posreduje i svojim ugovornim izvršiteljima obrade koji s podacima ravnaju isključivo u okviru uputa i ovlaštenja upravitelja te koje potpisani ugovor s upraviteljem obvezuje na odgovarajuću razinu zaštite osobnih podataka, i to: za CRM, e-mail

marketing sistem i sistem za marketinšku automatizaciju. Zbirke osobnih podataka davatelj usluga pohranjuje na području EU te ih ne iznosi u treće države.

Upravitelj osobne podatke može proslijediti digitalnim oglašivačkim platformama (Google, Facebook, LinkedIn i slično) te koristiti njihove kolačiće koji upravitelju omogućuju definiranje preciznijih segmenata, prikazivanje targetiranih oglasa i remarketing. Za korisnika to znači da će primati za njega relevantnije oglase na tim platformama od strane upravitelja. U tom slučaju radi se o prijenosu podataka ugovornom izvršitelju obrade izvan EU.

### **Korištenje kolačića**

Kao korisnik web stranice [www.eprvak.si](http://www.eprvak.si) slažete se da vam se u računalo učitaju kolačići (ang. cookies) za osiguravanje djelovanja svih funkcija web stranice, web analitiku i napredno oglašavanje. Učitaju se slijedeći kolačići:

- Google Analytics kolačići u analitičke svrhe;
- Facebook kolačići za remarketing i oglašavanje;
- Google kolačići za remarketing i oglašavanje;
- Addthis kolačići za prikazivanje gumbova za dijeljenje na društvenim mrežama i skočnih prozora te izlaganje;
- Kolačići marketing automation alati za praćenje aktivnosti korisnika na web stranici.

Kolačići omogućuju da se određen sadržaj ili funkcije aplikacije prilagode potrebama određenog korisnika obzirom na njegov izbor ili preferencije te obzirom na karakteristike njegove terminalne opreme. Kolačići analitičke namjene omogućuju konstantno poboljšavanje web stranice.

Upute za uređivanje kolačića u pojedinačnim tražilicama

- [Google Chrome](#)
- [Internet Explorer](#)
- [Safari](#)
- [Firefox](#)
- [Opera](#)

### **Pravna obavijest**

Čitav sadržaj objavljen na [www.eprvak.si](http://www.eprvak.si) je u vlasti tvrtke Terme Snovik-Kamnik, d.o.o. Bez izričite dozvole tvrtke Terme Snovik-Kamnik, d.o.o., ne smije ih se kopirati, umnožavati ili distribuirati na bilo koji drugi način. Terme Snovik-Kamnik, d.o.o., nije odgovoran za eventualne probleme koji se mogu pojaviti prilikom rada web stranice. Terme Snovik-Kamnik, d.o.o., zadržava pravo do eventualnih grešaka i promjene sadržaja objavljenog na <https://www.terme-snovik.si/>.



Veljanost politike zaščite osebnih podatoka

Ova Politika zaščite osebnih podatoka objavljena na web stranici TERME SNOVIK – KAMNIK, d.o.o., i stupa na snagu 1.9.2022.